

# TV

## MANUAL DE OPERACIONES



<b>Introducción</b> . . . . .	<b>2</b>
<b>Vista general</b> . . . . .	<b>4</b>
<b>Uso básico</b> . . . . .	<b>6</b>
<b>Conexión a fuentes de audio</b> . . . . .	<b>10</b>
<b>Sincronización</b> . . . . .	<b>11</b>
<b>Iniciar/Detener la transmisión de audio</b> . . . . .	<b>13</b>
<b>Ensamblaje del adaptador de corriente</b> . . . . .	<b>14</b>
<b>Guía para la solución de problemas</b> . . . . .	<b>15</b>
<b>Información de seguridad</b> . . . . .	<b>17</b>
<b>Notificaciones Reguladoras</b> . . . . .	<b>19</b>

Starkey Hearing Technologies TV está diseñado para transmitir audio desde fuentes electrónicas de audio directamente a sus audífonos inalámbricos 2.4GHz. El dispositivo TV se puede conectar exitosamente a muchas fuentes de audio electrónicas, incluidos televisores, computadoras, reproductores MP3, DVDs, y decodificadores.

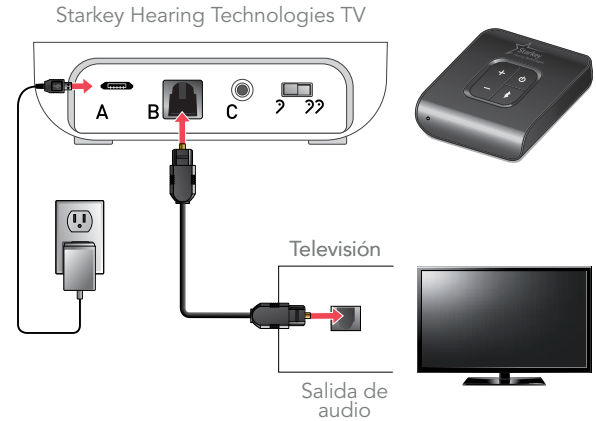
El dispositivo TV puede transmitir simultáneamente audio a un número ilimitado de usuarios, permitiéndoles compartir la misma experiencia auditiva.

**Transmisión** – Audio o sonido transmitido de manera inalámbrica desde el dispositivo TV directamente a sus audífonos

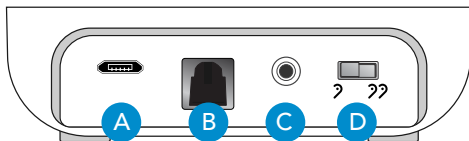
### Contenido del empaque

- Starkey Hearing Technologies TV
- Adaptador de corriente
- Cable óptico Toslink
- Cable 3.5mm a RCA
- Manual de operaciones

### Instalación habitual



## Vista general



- A. **Conector de suministro eléctrico:** Se suministra un adaptador de corriente.
- B. **Conector óptico TOSLINK:** Se suministra un cable TOSLINK.
- C. **Conector analógico:** Se suministra un cable 3.5mm a RCA
- D. **Interruptor Mono/Estéreo**
  - (MONO) – selecciónelo si utiliza un solo audífono
  - (ESTÉREO) – selecciónelo si utiliza dos audífonos
  - : Enciende y apaga Starkey Hearing Technologies TV



: Sincronización con los audífonos

**+** y **-**: Para aumentar el volumen de transmisión de audio, presione el "+". Para disminuir el volumen, presione el "-".

**Sugerencia:** Transmitir volumen también se puede ajustar por medio de la aplicación Control Auditivo Thrive™, del Starkey Hearing Technologies Control Remoto y/o de los controles del usuario de los audífonos. Revise el manual de operaciones de su audífono o contacte a su profesional de la audición para obtener detalles de su sistema de instalación en particular.

**LED:** Brinda información útil acerca del dispositivo TV.

LED	ESTADO ACTUAL
Apagado	La corriente está desconectada
Verde sólido	La corriente está conectada, pero no está transmitiendo audio
Azul sólido	La corriente está conectada y está transmitiendo audio
Azul intermitente	El modo de sincronización de audífono está activo. <i>Para obtener más detalles, consulte la sección <b>Sincronización</b> en la página 11.</i>
Rojo sólido	Posible estado de error

## Uso básico

Para comenzar a utilizar de manera rápida el Starkey Hearing Technologies TV con instalación habitual:

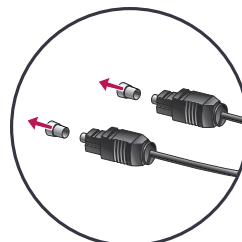
1. Quite los tapones de plástico de ambos extremos del cable TOSLINK.
2. Conecte el cable TOSLINK en el conector de SALIDA de audio en su fuente de audio electrónica. Encienda su fuente de audio electrónica.

- **Nota:** Si no hay un conector TOSLINK de SALIDA de audio, intente con una fuente de audio electrónica diferente o pruebe con el cable 3.5mm a RCA.

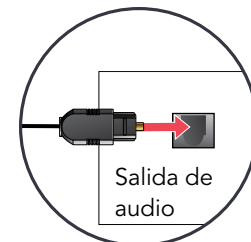
3. Conecte el otro extremo del cable TOSLINK a la parte de atrás del dispositivo TV (conector B).
4. Conecte el adaptador de corriente en el enchufe.

- **Nota:** Si el adaptador de corriente no tiene la configuración de conector adecuada, consulte la sección **Ensamblaje del adaptador de corriente** en la página 14.

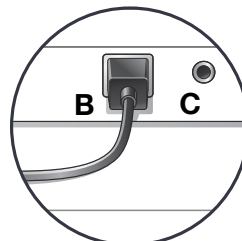
5. Inserte el conector micro USB del adaptador de corriente en la parte de atrás del dispositivo TV (conector A).
6. Presione el botón de encendido en el dispositivo TV para encenderlo.
7. Si el LED de la parte frontal enciende con azul sólido, entonces el dispositivo TV ha detectado audio y está transmitiendo.



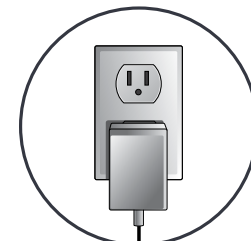
1



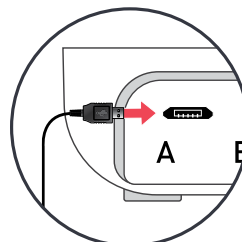
2



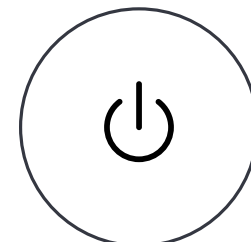
3



4



5

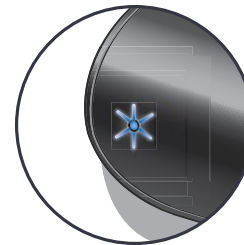


6

8. Asegúrese de que sus audífonos estén encendidos.

**Sugerencia:** Si el LED se mantiene verde sólido, revise de nuevo su configuración o revise la sección Guía para la solución de problemas.

- **Nota:** Antes de transmitir audio por primera vez, necesita sincronizar sus audífonos con el dispositivo TV. Consulte la sección **Sincronización** en la página 11.
9. Para iniciar la transmisión de audio,
- Abra Control Auditivo Thrive y seleccione la opción Iniciar transmisión desde el dispositivo TV.
  - Consulte la sección **Iniciar/Detener la transmisión de audio** en la página 13 para ver opciones adicionales.
10. Presione el botón +/- en el dispositivo TV para ajustar el volumen de transmisión.
11. Para detener la transmisión, realice una de las siguientes acciones:
- Abra Control Auditivo Thrive y seleccione Detener transmisión desde el dispositivo TV.
  - Apague el dispositivo TV (🔌).
  - Consulte la sección **Iniciar/Detener la transmisión de audio** en la página 13 para ver opciones adicionales.




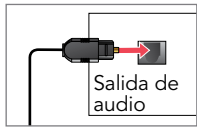
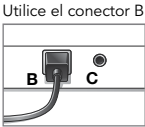
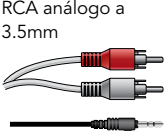

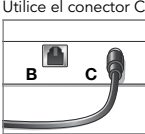
7



10

## Conexión a fuentes de audio

Hay diferentes maneras de conectar una fuente de audio al Starkey Hearing Technologies TV. Revise de manera cuidadosa una fuente de audio electrónica para determinar qué opciones de SALIDA DE AUDIO ofrece.

	Introduzca el cable en el conector de SALIDA de AUDIO en su fuente de audio electrónica	Conecte el otro extremo del cable a la parte de atrás del dispositivo TV
TOSLINK óptico 		Utilice el conector B 
RCA análogo a 3.5mm 	 <p><b>Nota:</b> Conecte el rojo al rojo y el blanco al blanco.</p>	Utilice el conector C 

**Sugerencia:** Durante la configuración inicial, el LED azul sólido confirma que el cable de audio está correctamente insertado en el dispositivo TV y que la transmisión de audio está activa.


## Sincronización

Para que el Starkey Hearing Technologies TV interactúe con su(s) audífono(s), primero debe sincronizar el dispositivo TV con cada audífono. Solo necesita realizar esta acción una vez, ya que se deben reconocer automáticamente entre sí cuando los dos estén encendidos y dentro del rango de operación inalámbrico.\*

Para sincronizar el dispositivo TV con su(s) audífono(s):

1. Asegúrese de que sus audífonos no estén conectados con dispositivos Bluetooth cercanos. Para hacer esto,
  - Desactive el Bluetooth en su teléfono móvil.
  - Apague cualquier accesorio Starkey Hearing Technologies TV o Micrófono Remoto +, que haya sincronizado anteriormente con sus audífonos.
2. Apague y luego prenda sus audífonos.
  - **Nota:** Para un sistema de audífonos CROS, apague su audífono y Transmisor CROS. Encienda solo su audífono, asegurando que el transmisor CROS permanezca apagado.
3. Ubique sus audífonos a 15cm (6 pulgadas) del dispositivo TV.

\*El rango de operación normal es de hasta 15 metros (~50 pies). El rango de operación se puede reducir debido a factores ambientales, como obstrucciones, interferencias, y la posición del cuerpo humano. Se pueden alcanzar amplias distancias operacionales, aunque la calidad del audio y la conectividad pueden disminuir.

4. Presione el botón  en el dispositivo TV. El LED frontal comenzará a titilar azul. La transmisión de audio se detendrá temporalmente durante este paso.
5. Para los **dos** audífonos:

Primera iluminación del LED	Segunda iluminación del LED	Resultado de la sincronización	Siguiente paso
1	2	Los dos audífonos están sincronizados	Completo
1	2	Solo se sincronizó un audífono	Repita pasos 1 – 5
1	n/a	No hay audífonos sincronizados	Repita pasos 1 – 5

6. Para un **solo** audífono:

Iluminación del LED	Resultado de la sincronización	Siguiente paso
1	Exitoso	Completo
1	Sin éxito	Repita pasos 1 – 4 y 6

## Iniciar/Detener la transmisión de audio

La transmisión de audio desde el Starkey Hearing Technologies TV se puede iniciar (o detener) de muchas maneras:

- **Aplicación Control Auditivo Thrive** – Abra la aplicación en su teléfono móvil o tableta. Seleccione la opción para Iniciar/Detener la transmisión.
- **Starkey Hearing Technologies Control Remoto** – Si está preconfigurado por su profesional de la audición, presione el botón Favorito (☆).
- **Control del usuario del audífono** – Si está preconfigurado por su profesional de la audición, un gesto específico (p.ej., presión larga o botón de pulsar) puede iniciar/detener la transmisión.

La transmisión de audio también se detendrá cuando:

- No se detecte una señal de audio entrante.
- El dispositivo TV esté apagado.

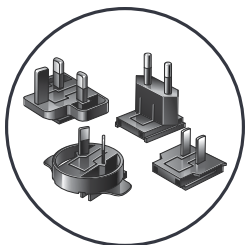
Se puede escuchar un indicador de audio en sus audífonos como señal de iniciar/detener la transmisión de audio.



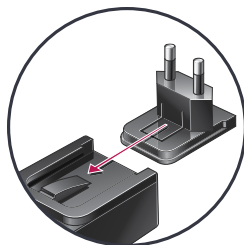
## Ensamblaje del adaptador de corriente

Starkey Hearing Technologies TV puede incluir varias configuraciones de conectores para utilizar en diferentes países. Si el adaptador de corriente necesita ensamblaje:

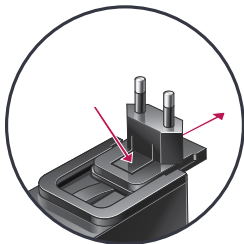
1. Seleccione la configuración de conector adecuada que se utiliza en su ciudad.
2. Deslice el conector en el adaptador de corriente hasta que cierre en su lugar.
3. Para remover el conector, presione la pestaña y deslice el conector hacia afuera del cable.



1



2



3

## Guía para la solución de problemas

SÍNTOMA	POSIBLES CAUSAS	SOLUCIONES
Uno (o los dos) audífonos dejaron de transmitir audio inesperadamente.	Los audífonos pueden estar al límite del rango inalámbrico.	Acérquese al dispositivo TV.
	El nivel de la pila en el audífono está muy bajo para transmitir audio.	Reemplace la pila del audífono con una nueva.
	Puede que el dispositivo TV no esté en la posición adecuada para una transmisión óptima.	Reoriente el dispositivo TV espacialmente al voltearlo unos grados hacia la derecha o izquierda.
	Un objeto grande, como un mueble o una pared, puede estar deteriorando la señal.	Para tener un mejor desempeño, sus audífonos deben estar dentro del campo visual del dispositivo TV.
El LED está azul sólido, pero no se escuchan sonidos transmitidos en los audífonos.	Los audífonos no están dentro del rango inalámbrico.	Acérquese al dispositivo TV.
	La transmisión de audio necesita ser iniciada manualmente para que se escuche en los audífonos.	Manualmente inicie la transmisión de audio por medio de Control Auditivo Thrive, su Control Remoto, o el Control del usuario del audífono.
	Los audífonos no están sincronizados con el dispositivo TV.	Consulte la sección <b>Sincronizar</b> para asociar sus audífonos con el dispositivo TV.

SÍNTOMA	POSIBLES CAUSAS	SOLUCIONES
Espero escuchar la transmisión del audio, pero mi LED está verde sólido.	El cable de audio puede estar conectado a la "ENTRADA de audio" en una fuente electrónica de audio.	Asegúrese de que el cable este conectado en el conector "SALIDA de audio" en una fuente electrónica de audio.
	No hay señales de audio entrante disponibles.	Encienda la fuente de audio electrónica.
	La fuente electrónica de audio no está en el formato correcto.	Configure la salida digital en su fuente electrónica de audio como PCM o Dobby Audio.
El LED está rojo sólido.	Posible estado de error.	Retire el adaptador de corriente del conector A, espere 5 segundos y vuelva a insertar el adaptador de corriente.
El audio transmitido no está sincronizado con la imagen del televisor.	Muchos televisores nuevos (como HDTVs) toman un largo tiempo para procesar la señal de video, así que pueden retrasar el audio para mantener la sincronización.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Intente utilizando otro conector de salida de audio (que puede necesitar un tipo de cable diferente) en su televisor.</li> <li>• Pruebe utilizando otra fuente electrónica de audio. Por ejemplo, si en este momento está utilizando el decodificador, intente con la SALIDA de audio en el televisor o vice versa.</li> <li>• Algunas fuentes de audio electrónicas (como televisores o receptores A/V) tienen una opción incorporada para ajustar la secuencia de tiempo del audio y video.</li> </ul>

## Información de seguridad

### Uso

Starkey Hearing Technologies TV es un accesorio para un audífono de conducción aérea. Está diseñado como un transmisor de sonido inalámbrico desde un televisor u otra fuente de audio electrónica directamente a un audífono de conducción aérea.

El dispositivo TV está diseñado para cumplir con los Estándares Internacionales de Compatibilidad Electromagnética más estrictos. Sin embargo, es posible que experimente interferencia causada por disturbios del tendido eléctrico, campos electromagnéticos de otros dispositivos médicos, señales de radio y descargas electrostáticas.

El dispositivo TV está diseñado para que se pueda limpiar con un paño humedecido con agua jabonosa.

Si usa otros dispositivos médicos o dispositivos médicos implantables como defibriladores o marcapasos y está preocupado porque su dispositivo TV pueda causar interferencia con su dispositivo médico, por favor contacte a su médico o al fabricante de su dispositivo médico para obtener información sobre el riesgo de disturbio.

El dispositivo TV se debe guardar dentro de los rangos de temperatura y humedad de -40°C (-40°F) a +60°C (140°F) y 10%-95% de humedad relativa.

El dispositivo TV está diseñado para funcionar en interiores en el rango de temperaturas desde 0°C (32°F) a 40°C (104°F).

De acuerdo a las regulaciones, es necesario que brindemos las siguientes advertencias:

**ADVERTENCIA:** Se debe evitar el uso del dispositivo TV directamente al lado de otro equipo electrónico porque puede que el desempeño sea inadecuado. Si tal uso es necesario, observe si sus audífonos y el otro equipo están funcionando de manera normal.

**ADVERTENCIA:** El uso de accesorios, componentes o partes de reemplazo diferentes a las suministradas por el fabricante de su dispositivo TV pueden resultar en un aumento de emisiones electromagnéticas y disminuir la inmunidad electromagnética lo que puede resultar en una degradación de desempeño.

**ADVERTENCIA:** Si utiliza un equipo de comunicaciones de radiofrecuencia portátil más cerca de 30 cm (12 pulgadas) desde su dispositivo TV, puede que se degrade el desempeño de su audífono. Si esto ocurre, aléjese del equipo de comunicaciones.

Aunque el dispositivo TV no está formalmente certificado (calificación IP) para protección contra el ingreso de polvo o agua, según IEC 60529, ha sido probado al nivel IP 5X. Esto significa que el dispositivo TV está protegido contra el viento.

El dispositivo TV no contiene ninguna parte útil para el usuario. No lo abra o modifique.

No conecte el dispositivo TV a ningún dispositivo que no esté descrito en este manual.

La vida útil esperada del dispositivo TV es de 5 años.

## Descripción técnica inalámbrica

Starkey Hearing Technologies TV funciona en la banda 2,4- 2,4835 GHz con una potencia efectiva radiada máxima de 21 dBm (Norteamérica), 10 dBm (resto del mundo) con un tipo de modulación de transmisión de GFSK y banda ancha de 2 MHz. La sección del receptor del radio tiene una banda ancha de 2 MHz.

El dispositivo TV se ha probado con, y ha pasado, las siguientes pruebas de emisiones e inmunidad:

- IEC 60601-1-2 requisitos de emisiones radiadas y conducidas para el dispositivo del Grupo 1 Clase B como se indica en CISPR 11
- Distorsión armónica y fluctuaciones de voltaje que afecten la entrada de potencia de la fuente como se establece en la Tabla 2 de IEC 60601-1-2.
- Inmunidad radiada RF a un nivel de campo de 10 V/m entre 80 MHz y 2.7 GHz así como altos niveles de campo de dispositivos de comunicaciones determinados como se indica en la Tabla 9 de IEC 60601-1-2.
- Inmunidad a los campos magnéticos de frecuencia eléctrica a un nivel de campo de 30 A/m.
- Inmunidad para niveles ESD de +/- 8 kV de descarga conducida y +/- 15 kV de carga aérea
- Inmunidad a transiciones eléctricas rápidas en la entrada de potencia a un nivel de +/- 2 kV a un ritmo de repetición de 100 Hz.
- Inmunidad a sobretensión de la entrada de potencia de +/- 1 kV de línea a línea.
- Inmunidad a perturbaciones conducidas inducidas por campos RF en la entrada de potencia como se establece en la Tabla 6 de IEC 60601-1-2.
- Inmunidad a caídas de voltaje e interrupciones en la entrada de potencia como se establece en la Tabla 6 de IEC 60601-1-2.

## Notificaciones Reguladoras

FCC ID: EOA-24TV

IC: 6903A-24TV (Modelos 800 y 801)

### Notificación FCC/IC

Este dispositivo cumple con la parte 15 de las normas FCC y con los estándares RSS para la exención de licencia de la industria de Canadá. Su funcionamiento está sujeto a las siguientes dos condiciones: (1) Este dispositivo no puede causar interferencia dañina, y (2) este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia que reciba, incluyendo una interferencia que pueda causar un funcionamiento no deseado del dispositivo. Se le advierte a los usuarios que deben tener una distancia mínima de 20 cm (8 pulgadas) del dispositivo para asegurar el cumplimiento de los requisitos de exposición de la FCC e ISED RF Canadá.

**NOTA:** El fabricante no es responsable de cualquier interferencia causada en radio o TV debido a modificaciones no autorizadas hechas en el equipo. Tales modificaciones podrían anular la autoridad del usuario para operar el equipo.

Por medio de la presente, Starkey Hearing Technologies declara que Starkey Hearing Technologies TV cumple con los requisitos esenciales y otras provisiones relevantes de la Directiva 2014/53/UE. Se puede obtener una copia de la Declaración de Conformidad en las direcciones a continuación y en [docs.starkeyhearingtechnologies.com](https://docs.starkeyhearingtechnologies.com)

**Starkey Hearing Technologies**

6700 Washington Ave. South  
Eden Prairie, MN 55344 USA



Starkey Laboratories (Germany) G.m.b.H  
Weg beim Jäger 218-222  
22335 Hamburg  
Germany



Este dispositivo TV produce energía de radiofrecuencia. Se puede presentar interferencia en los equipos cercanos marcados con el siguiente símbolo.



Dispositivo clase II



Deseche adecuadamente



Consulte el manual de operaciones



Fabricado bajo licencia de Dobby Laboratories. Dolby, Dolby Audio, y el símbolo double-D son marcas registradas de Dolby Laboratories.



Ruled lines for notes.

